

E/F Adelgården II
Advokatfirmaet C.E. Jensen
Meldahlsgade 5
1613 København V

Regionsgården
Kongens Vænge 2
3400 Hillerød

Telefon 48205000
Direkte 48205377
Fax 48205796
Mail miljøe@regionh.dk

Web www.regionh.dk

Sagsnr.: 07001223
Sagsbeh.: Helle Overgaard

Dato: 27. juni 2011

**Forureningsundersøgelse i Børnehaven i Adelgården, Adelgade 1, København,
Matr. nr. 668 Sankt Annæ Vester Kvarter, København.**

Region Hovedstaden er i gang med at undersøge børneinstitutioner i Københavns Kommune, hvor der er oplysninger om aktiviteter, der kan have forurennet jorden eller grundvandet. Vi samarbejder med Københavns Kommune om at sikre, at børn i alderen 0-6 år ikke leger på jord, der er forurennet.

Regionen undersøger jeres grund Adelgade 1, 1304 København K, matr. nr. 668 Sankt Annæ Vester Kvarter, København, da der er børneinstitution på grunden, og fordi der tidligere har været jern- og metalstøberi samt renseri i området.

Regionen har bedt det rådgivende ingeniørfirma Orbicon om at udføre undersøgelsen for os. Kontaktpersonen er Bo Tegner Bay.

Regionen skal ud at se på grunden

Inden vi går i gang med undersøgelsen, ønsker vi at se på grunden sammen med vores rådgiver fra Orbicon. I må meget gerne være til stede eller lade jer repræsentere af andre.

Formålet er at vurdere, hvordan vi bedst kan tilrettelægge undersøgelsen. Det er derfor vigtigt, at vi kan få adgang til bygninger og lignende.

Besøget forventes at finde sted i uge 27 mellem den 4. juli 2011 og den 8. juli 2011. Orbicon kontakter børneinstitutionen for at aftale præcis dato og tidspunkt. Hvis I ønsker at deltage i besigtigelsen, kan I kontakte Bo Tegner Bay fra Orbicon via e-mail: bbay@orbicon.dk eller på telefon 29451146.

Kort om forureningsundersøgelser

Ved en forureningsundersøgelse bliver der ofte udtaget prøver af både jord, grundvand og poreluft. Prøverne analyseres for indhold af forskellige stoffer afhængig af hvilke forureningskilder, der er på ejendommen. Antallet af prøver afhænger af grundens størrelse og af antallet af kilder til forurening. I nogle tilfælde kan det blive nødven-

digt at udtage prøver under gulvet. I kan læse mere i vedlagte folder: *Information og vejledning til grundejere*.

Orbicon kontakter børneinstitutionen direkte og oplyser hvornår de udfører arbejdet.

Formålet med forureningsundersøgelsen

Formålet med undersøgelsen er at afklare, om der er forurening på grunden. Hvis der er forurennet, skal vi kortlægge forureningen på vidensniveau 2. Såfremt der konstateres forurening, der udgør en risiko for anvendelsen som børneinstitution, udfører regionen tiltag for at fjerne risikoen. Det betyder, at børneinstitutionen muligvis fortsat vil være kortlagt efter regionens indsats, f.eks. af hensyn til fremtidig jordhåndtering eller senere tiltag i forhold til grundvandet.

I modtager en rapport med undersøgelsens resultater

Orbicon beskriver resultatet af undersøgelsen i en rapport. Når Region Hovedstaden har taget stilling til resultatet, skriver vi til jer og vedlægger et eksemplar af rapporten. Vi forventer at kunne sende rapport og vurdering inden udgangen af 2011.

Det siger loven

Undersøgelsen gennemføres i henhold til jordforureningsloven¹, som giver Region Hovedstaden adgang til at foretage borer og tage prøver på grunden. Regionen betaler for undersøgelsen og for eventuelle skader.

Hvis I tænker på at sælge grunden, skal I oplyse køberen om undersøgelsen.

Har I spørgsmål

Hvis I har spørgsmål til dette brev, er I velkomne til at ringe til mig på telefon 48205377 eller Nancy Hamburger på telefon 48205239.

Med venlig hilsen



Helle Overgaard
Civilingeniør, Miljøsagsbehandler

Vedlagt:

Information og vejledning til grundejere. Region Hovedstaden undersøger din grund for jordforurening

Kopi af dette brev er sendt på e-mail til:

Københavns Kommune, Center for miljø, miljøe@tmf.kk.dk

Orbicon, Att: Bo Tegner Bay, bbay@orbicon.dk

¹ Lovbekendtgørelse nr. nr. 1427 af 4. december 2009 om forurennet jord. Lovteksten kan ses på www.retsinfo.dk